

UTE LAATZ

# POOLS

PLANUNG, TECHNIK & DESIGN

CALLWEY

# INHALT

- 6 VORWORT VON UTE WANSCHURA,  
GESCHÄFTSFÜHRERIN DES BSW E.V.
- 8 EINLEITUNG

## POOLPROJEKTE

- |    |                            |     |                                  |     |                                     |
|----|----------------------------|-----|----------------------------------|-----|-------------------------------------|
| 14 | WIE IM GARTEN EDEN         | 76  | BADEN IN FLUSSNÄHE               | 132 | SCHWIMMEN MIT BLICK<br>IN DIE ALPEN |
| 20 | ERFRISCHENDER<br>SIDEKICK  | 80  | GLASKLAR BIS ZUM<br>GRUND        | 136 | EIN SCHÖNES FLECKCHEN<br>NATUR      |
| 24 | HARMONISCH EINGEFÜGT       | 84  | HIMMLISCHES<br>BADEVERGNÜGEN     | 140 | AUTHENTISCHES<br>BERGSEE-FLAIR      |
| 28 | BAHNEN ZIEHEN              | 88  | WARM UP!                         | 144 | EIN POOLGARTEN WIE<br>GEWACHSEN     |
| 32 | WAHRE KRAFTQUELLE          | 92  | WASSERSTELLE DE LUXE             | 148 | EIN WAHRES<br>NATURSCHAUSPIEL       |
| 36 | EIN TRAUM VOM POOL         | 98  | POOL-IDYLLE IM<br>SPREEWALD      | 154 | ALLSEITS BESTE<br>AUSSICHTEN        |
| 42 | ERFRISCHENDE<br>RELAXZONE  | 104 | IN FARBE BADEN                   | 160 | ALLWETTERBADEN                      |
| 48 | BADEN WIE IM<br>GEBIRGSSEE | 108 | AUSSICHT INS BLAUE               | 164 | IM GROSSEN UND GANZEN               |
| 52 | COOLE HÄNGEPARTIE          | 112 | BADEN UNTER BÄUMEN               | 168 | ERHOLUNG NACH MASS                  |
| 56 | WASSER IN BESTFORM         | 116 | NATÜRLICH EINGEBETTET            | 172 | NATURPOOL-FEELING                   |
| 60 | ALLES IM FLOW              | 120 | SCHWIMMSPASS<br>MASSGESCHNEIDERT | 176 | DEM HIMMEL SO NAH                   |
| 64 | KÜHLES<br>UNDERSTATEMENT   | 126 | AUS EINEM GUSS                   |     |                                     |
| 70 | FERIENFEELING PUR          |     |                                  |     |                                     |

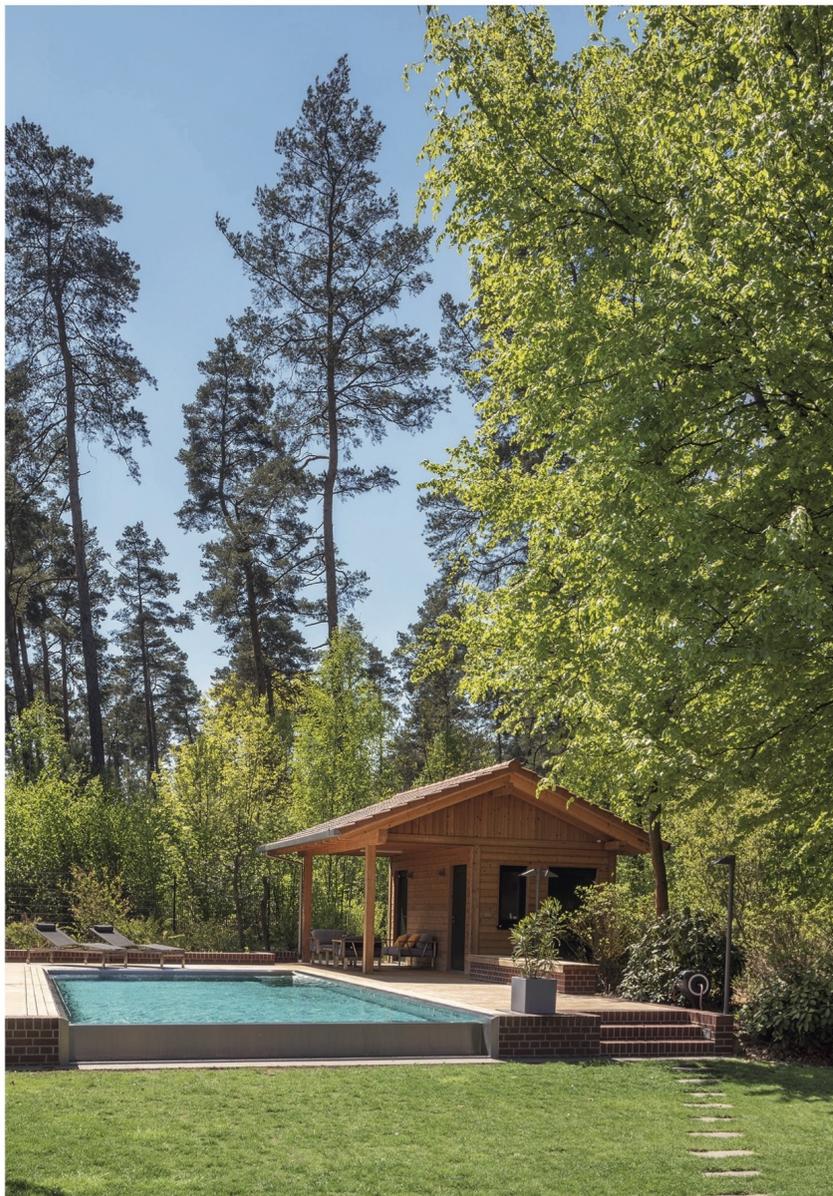
# SERVICE

- 182 PLANUNG UND  
STANDORTAUSWAHL
- 186 TECHNISCHE ASPEKTE
- 190 DESIGN-ELEMENTE UND  
WARTUNG UND PFLEGE
- 196 SICHERHEIT UND  
RECHTLICHE ASPEKTE
- 197 ENERGIEEFFIZIENZ UND  
NACHHALTIGKEIT
- 198 BUDGETIERUNG UND  
FINANZIERUNG

## AUSGEWÄHLTE

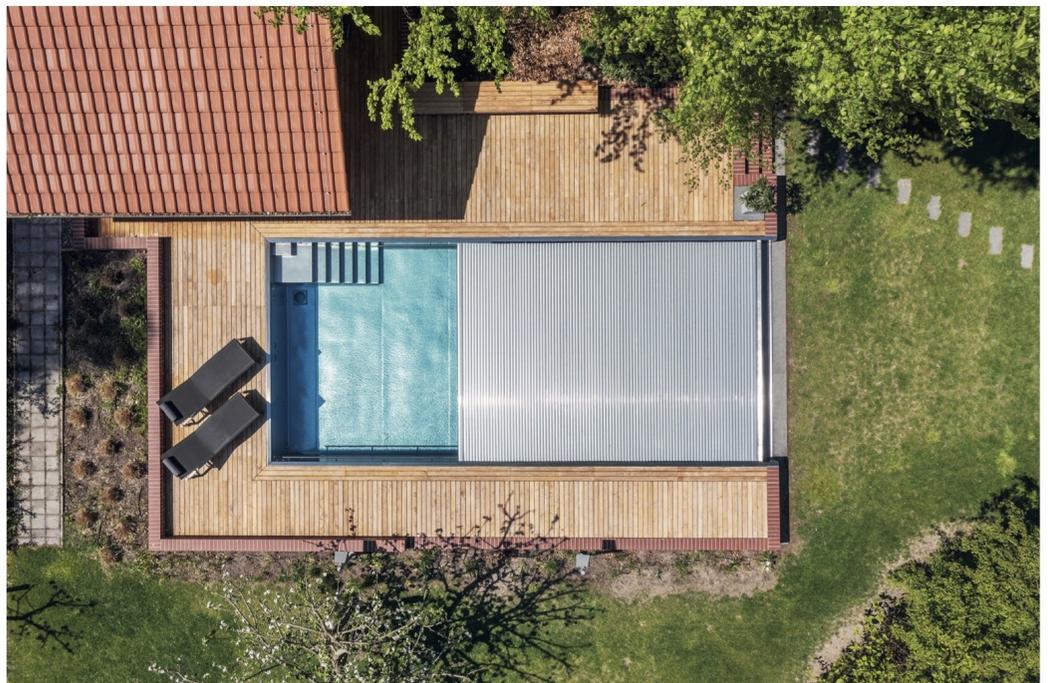
# UNTERNEHMEN

- 204 VIVELL
- 206 ACHTERMANN –  
GÄRTNER VON EDEN
- 208 OSPA
- 210 SHS SCHMIERER
- 212 HÜTEL & MESS
- 214 COMPASS
- 218 ADRESSVERZEICHNIS
- 224 IMPRESSUM



„Der Bauherr hatte eine sehr klare Vorstellung von seinem neuen Pool. Ein Edelstahlbecken sollte es sein.“

PETER HÜTEL



# Pool-Idylle im Spreewald

Auf dem großen abgelegenen Grundstück im Spreewald sollte neben einem Ferienhaus auch ein Pool gebaut werden. Platz genug war vorhanden: Die Rasenfläche rings ums Wohnhaus wird noch von einem großen Waldstück umschlossen, sodass die Privatsphäre der Bewohner gewahrt bleibt. Als großer Fan des Materials war für den Bauherrn der Einbau eines Edelstahlbeckens gesetzt.

„Er hatte überhaupt sehr klare Vorstellungen von seinem neuen Pool“, erzählt Peter Hütel, dessen Poolbau-Unternehmen Hütel & Meß, Ospa-Werksvertretung für Berlin und Brandenburg, den Auftrag für den Bau des Schwimmbads bekommen hatte, bei dem auch ausreichende Größe und eine Infinity-Rinne zur gewünschten Ausstattung gehörten. Für Letztere ist ein Schwallbeckenbehälter nötig, aber es gab bislang keinen Raum zur Unterbringung der Technik. Das Wohnhaus war zu weit weg und so wurde aufgrund der komplexen Planung des Projekts der Berliner Poolarchitekt Joachim Hopp hinzugezogen. Seine Idee war die Gestaltung eines an das in die Terrasse eingelassene Becken anschließenden Poolhauses. Voll unterkellert bietet dies ebenerdig neben WC, Dusche und Umkleide sowie Stauraum für die Überwinterung der Gartenmöbel. Und treppab wurde genügend Platz für die nötige Schwimmbadtechnik geschaffen. Dort sind ein Filter mit drehzahleregelter Pumpe, die Desinfektionsanlage, die Dosiertechnik für pH-Heber und -Senker sowie der Schaltschrank untergebracht. Am Display der Steuerung lassen sich die Wasserwerte kontrollieren und bei Bedarf korrigieren, aber auch die Attraktionen steuern. Dank der App Ospa-Blue-Check ist die Anlage auch aus der Ferne zu bedienen. Ganz leicht lassen sich Wasserwerte und Betriebsmittelstände vom Smartphone, Tablet oder PC kontrollieren sowie Werte wie Temperatur oder die Laufzeiten der Filteranlage direkt per Fingertipp über die WebApp einstellen.

Eine weitere Herausforderung war die Abwasserfrage. „Der Bauherr hatte eine biologische Kläranlage auf dem Grundstück, aber keine Kanalisation“, erinnert sich Peter Hütel. So musste ein Pufferspeicher eingebaut und ein Entchlorungsfilter dazugeschaltet werden, um das Poolwasser ordnungsgemäß abführen zu können. Was den Pool selbst betrifft, so fiel die Entscheidung auf ein 10 Meter langes und 4,50 Meter breites Edelstahlbecken. Der Pool ist neben der Infinity-Rinne mit der Ospa-Gegenstromanlage TopSwim sowie einer vierdüsigigen Massageanlage ausgestattet, was den Schwimmspaß und den Erholungsfaktor im Wasser nochmals deutlich erhöht. Die spezielle Polycarbonat-Solarabdeckung speichert sowohl die Wärme im Becken und gibt darüber hinaus auch Wärme an das Wasser ab. Und schließlich verwandelt das Farblicht integrierter LED-RGB-Scheinwerfer nicht nur das Poolwasser in ein effektvoll glitzerndes Lichtspiel, auch die umgebenden Bäume werden in geheimnisvolles Licht getaucht. Vom Wohnzimmer aus können die Bauherren bequem am Tablet die Farben einstellen und beliebig mixen.

**Links oben:**  
Eingefasst in Holz und roten Klinker wird der Pool zum Mittelpunkt im Garten.

**Links unten:**  
Das Poolhaus dient nicht nur als Umkleide, sondern beherbergt auch die Pooltechnik.

#### PROJEKTSTANDORT

Spreewald,  
Brandenburg

#### POOLART

Edelstahlbecken  
von Berndorf  
Bäderbau

#### GRÖSSE

10 × 4,50 m

#### FORM

rechteckig

#### FILTERTECHNIK

Mehrschichtfilter-  
anlage, Desin-  
fektion mittels  
Elektrolyseanlage  
auf Kochsalzbasis

#### BESONDERHEITEN

Gegenstrom-  
anlage, LED-  
Beleuchtung,  
Wärmetauscher,  
Unterflur-Solar-  
abdeckung

#### SCHWIMMBADBAUER

[www.huetel-  
mess.de](http://www.huetel-mess.de)





**Links:**  
Durch den erhöhten Einbau des Beckens ließ sich auch ein spektakulärer Überlauf installieren.

**Oben:**  
Edelstahl sorgt für eine cleane Optik und eine frische blaue Wasserfarbe.





# Hütel & Meß

Als Schwimmbadbau-Fachbetrieb mit hoher Expertise ist Hütel & Meß auch zugleich die Werksvertretung der Firma Ospa Schwimmbadtechnik. Durch jahrzehntelange Erfahrung empfiehlt sich das Unternehmen als passender Ansprechpartner für alle Projekte, sei es ein Schwimmbad für ein Hotel, ein Whirlpool, ein Therapiebecken für eine Reha-Klinik oder eine Kombination aus Schwimmbad und Whirlpool für eine private Wellnessoase. Das Ergebnis wird immer ein auf Ansprüche und Vorstellung abgestimmtes Unikat sein.

Die Verbauung ausschließlich langlebiger und robuster Wasseraufbereitungstechnik und Wasserattraktionen garantiert ungetrübtes Badevergnügen. Als Fachleute für die Errichtung von öffentlich genutzten Schwimmbadanlagen besteht auch die nötige Expertise für privat genutzte Schwimmbad- und Wellnessanlagen.

Der Fokus liegt dabei immer auf geringen Betriebskosten durch energieeffiziente Technik und strömungsoptimierte Verrohrung, auf erstklassiger Wasserqualität bei minimalem Einsatz an Betriebsmitteln und auf geringstmöglichem Betreiberaufwand durch einen hohen Grad an Automation und schnellen Service. Dabei sind der Kreativität bei der Umsetzung, egal, welche Beckenform oder welche Nutzungsart vorgesehen ist oder wie die örtlichen Gegebenheiten sind, keinerlei Grenzen gesetzt.

Ansässig in Berlin werden private und öffentliche Schwimmbadanlagen geplant und vor Ort realisiert. Dank des funktionierenden Partnernetzwerks ist eine Installation bundesweit möglich. Die Baubetreuung und der Kundendienst werden dann in der Regel von ortsansässigen Partnerfirmen und dem jeweiligen Ospa-Fachberater durchgeführt. Für den Raum Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern und Sachsen-Anhalt berät und betreut das Unternehmen in allen Belangen rund um die Ospa-Schwimmbadtechnik – egal, ob es sich um eine neue Planung oder Wartung, Pflege oder Ersatzteile handelt.

**Hütel & Meß** : **ospa**  
SCHWIMMBAD GMBH

Weitere Informationen: [www.huetel-mess.de](http://www.huetel-mess.de)





# Sicherheit und rechtliche Aspekte

## SICHERHEITSMASSNAHMEN UND -ABDECKUNGEN

Wasser birgt Gefahren. Und das gilt nicht nur für natürliche, öffentlich zugängliche Gewässer wie Flüsse, Kanäle, Seen oder das Meer. Auch auf privatem Gelände steht man als Poolbesitzer in der gesetzlichen Pflicht, das Becken verkehrssicher zu machen. Das heißt, es muss beispielsweise durch einen kindersicheren Zaun mit geschlossener Pforte verhindert werden, dass Unbefugte Zutritt erhalten. In jedem Fall sollte eine Nachfrage bei der Gemeinde vorgenommen werden, denn die erforderlichen Maßnahmen können regional unterschiedlich sein. Zusätzliche Schutzmaßnahmen können ein freischwimmender Poolalarm (im Fachhandel erhältlich) sowie für Kinder oder Haustiere Sensorarm- oder Halsbänder sein. Diese verhindern zwar nicht das Reinformen ins Wasser, schlagen aber sofort bei Kontakt mit Wasser hörbaren Alarm.

Mehr Sicherheit und Komfort bieten Rollladenabdeckungen, die nur bis zu einer Sicherheitskante bei Betreten absinken. Man bekommt darauf zwar nasse Füße, ein tieferes Einsinken ist aber ausgeschlossen. Zur Wahl stehen Unter- und Überflur-Rollläden. Der Vorteil der letzten ist, dass sie sich unkompliziert nachrüsten lassen, da sie am Außenrand des Beckens aufgestellt werden. Angeboten werden relativ simple Modelle mit Handkurbeln bis zu kompakt verkleideten Kästen, die gleichzeitig als Sitzbank und Sprungblock dienen und bei denen die Rollladenabdeckung elektrisch ausfährt.

Auch Schiebeabdeckungen, die wie ein Hallendach fungieren, bieten Schutz und dazu noch einen Wärmeeffekt durch Solarthermie. Um bis zu 6 °C erhöht sich die Wassertemperatur durch das Dach gegenüber einem offenen Pool.

## HAFTUNG UND VERSICHERUNG

Wie schon erwähnt, existieren Richtlinien, die den Pooleigentümer für die Sicherheit der Anlage haftbar machen. Besitzer sollten sich über die Sachlage informieren und entsprechende Vorsorge treffen.

Auch die Wohngebäudeversicherung muss über die Betreibung eines Pools benachrichtigt und in der Regel angepasst werden. Nur dann ist er gegen Schäden durch beispielsweise Feuer, Sturm oder Hagel finanziell abgesichert. Insbesondere ist hier auch auf die Versicherung von Elementarschäden hinzuweisen: Nur wenn diese explizit abgeschlossen wird, ist auch der Pool vor Überschwemmungen oder Rückstau geschützt. Die Privathaftpflicht tritt ein, wenn durch die Poolanlage Eigentum von Nachbarn zu Schaden kommt. In allen Fällen sollten alle Aspekte mit der verantwortlichen Versicherungsgesellschaft abgesprochen werden.



### Links:

Für die Filterung stehen chemische sowie biologische Methoden zur Wahl. Hier wurde auf Natürlichkeit gesetzt.